截至二零零零年十二月三十一日止年度

For the year ended 31st December, 2000

		2000	1999
		—————————— 港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
重估一間共同控制公司	Deficit on revaluation of an		
持有之投資物業	investment property of a		
減值	jointly controlled entity	(8,283)	(4,057)
重估證券投資	Loss recognised on revaluation		
虧損	of investments in securities	(6,023)	(10,577)
因換算附屬公司及	Exchange differences arising on		
共同控制公司之	translation of financial statements		
財務報告表所產生之	of subsidiaries and jointly		
滙 兑差 異	controlled entities	(5,708)	3,638
不在利潤表確認之	Net losses not recognised		
淨虧損	in the income statement	(20,014)	(10,996)
本年度淨溢利	Net profit for the year	67,919	10,637
因出售非持作買賣之證券,而	Deficit on investment revaluation		
將以前已確認於	reserve previously recognised in		
權益內之投資重估儲備	equity realised to income statement		
減值於利潤表內確認	upon disposal of non-trading securities	39,161	18,922
因出售一間共同控制公司,而	Deficit on exchange equalisation reserve		
將以前已確認於權益內之	previously recognised in equity		
滙兑淨動儲備虧損	realised to income statement upon		
於利潤表內確認	disposal of a jointly controlled entity		1,956
總確認收益	Total recognised gains	87,066	20,519